圖章樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

◀營業四特色▶
字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

司理林立常輸芳啓

雲哥永安藥房
華埠

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘻散每罎七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉濕解毒丸每罎七毛五
武溪蛤蚧大補茶每劑三元四第二應驗脚氣丸每罎七毛五
壯陽久戰快樂丸每服九毛神效白濁虛濁丸每罎二元
第一應驗痔瘻丸每罎壹元自製斷根癬藥每罎五毛
花柳痢疔掃毒丸每罎一元止咳化痰藥膏每兩三毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

零沽自理

司理人楊金樹啟

在雲埠開設卅多年

廣珍老鋪
十足巧造時欵
專用金葉

兼辦各國名廠
大小時欵鐘錶
珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼

電線矢磨八〇六九
QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

香港上環
敬濟堂

King Chai Tong
138 Hollywood Rd
Hong Kong, China

▲推廣營業
專辦出洋滋補品
大特色武漢蛤蚧滋補茶
提防假冒請認招牌
招商代理利權從優
空函定購恕不應命

現遷往荷李活道即文武廟左邊第三間
本堂主人王擴澤啓

存心軒曹統新
（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行
救急良方
丸散目錄
來函取閱便寄

本軒近數年來對於僑胞之惠顧本軒膏丹丸散較大宗者例特再給有扣折今特告俾諸知若惠顧一次滿壹元者九折滿五元者八折以上八折俱照目錄原價扣折收現商家長期代理另議

◎◎五鞭補腎丸
此丸主治腎虧陽痿遺精遺溺陽事不舉耳聾鳴耳吼流水腰背骨痛血弱氣虛試服一料常多小水命門火乏體疲欲睡頭暈眼花重症亦愈
每兩二元 料卅元 小半料五元 全料廿元

◎◎養心生血丸
恍惚無定 神情不爽 麻痺如風 目睛無力 血虛體倦 視物帶矇 心跳怔忡 請服此丸 四肢凍冷 定必見功

◎◎皮膚止癢解毒水
皮膚血毒 頑癬疥癩 油蛔濕毒 痕癢不止 血癬等屬 花柳餘毒 微力擦搽 瘡癤小粒 收效神速
每瓶一元二五 打十二元五

◎◎神效脚腫丸
統理一切皮膚血毒 頑癬疥癩 油蛔濕毒 痕癢不止 血癬等屬 花柳餘毒 微力擦搽 瘡癤小粒 收效神速
每兩一元二五 料一十元正

◎◎濕毒俱爲仙露除
統新先生鑒本埠僑胞多業衣館其受濕毒而變生紅粒痕癢等症者頗不乏人此等症纏綿難愈患者苦之弟幸於前日購有貴軒之皮膚水數罎分與僑胞同用均能藥到回春衆皆稱妙嘱弟代買故特字到來求將皮膚水一打由郵寄下以應僑界之需并祈將此函刊於報上以當廣告爲盼　梁恩付
Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill

◎◎頑痰咳嗽有良方
弟染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報
旅威省江世讓白
Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

◎◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當百藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣
紐約春嵐敬
Chung Lee 22 Thompson St. Earry Dock, S. Wales, England

◎◎痢濁一齊消
曹統新先生鑒敬者敝友前染白濁鹹痢諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹痢白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時嘆用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥爲佳後果能收功至今數月亦無再發對我言不勝感佩先生用藥之妙云專此順請
醫安　旅美洛市炳冷余均中上言
Quan On Chong Co. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之亦難痊愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水武藥照單服後此見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也　曹起華謹白
Harry Tso, 5052 W Madison St. Chicago, Ill.

生隆棧參茸玉桂藥材

補腦安睡丸每罎二元
腰痛獨步藥水每罎二元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽強腎遲少丸每盒統
龜鹿滋陰丸每盒統
補腎壯陽酒每罎帆
勃鈴蚧大補藥水每罎帆
夜夢遺精強腎丸每盒帆
無夢滑精補腎丸每盒帆
專治久年虛濁丸每盒帆
小腸氣痛斷根丸每罎帆
心腹痛無價金丹每罎帆
南膈胸心胃痛藥水每罎帆
化痰順氣止咳丸每罎帆
久咳傷症銅鼓丸每盒統
醫跌打逢魂丸軸每個帆
跌打吊桑止痛膏每張帆
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

解扶元捷毒藥每罎帆
神劫白濁藥水每罎帆
外射白濁止痛水每罎帆
五淋白濁止痛丸每罎帆
花柳痢疔濁毒丸每罎帆
花柳痢疔骨痛丸每罎帆
痙紅月婆毒妙丸每罎帆
皮膚濕毒止癢水每罎帆
跌解肉臟濕毒丸每兩帆
婦科合歡種子丸每盒帆
婦科壯元續嗣丸每罎帆
始創婦科阻孕丸每盒帆
刀傷止痛生肌水每罎帆
壯陽久戰速少丸每罎帆

馳名參茸三鞭補腎丸

保證書

祈蛇三鞭蛤蚧藥酒
無風亦可飲

滋陰補腎驅風活絡藥酒
金碑　印度　銀牌

生隆棧主人謹啓

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE. NIAGARA FALLS

◎恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因勞事過度以致身體積弱腰部常痛不能就作者數月常訪醫治尚未得其效痛苦日甚閒坐報章一看則知趙邦立醫士精製腰痛獨步藥水單語合弟之症遂買一瓶照方食法果見腰部不痛獨步之力名不虛傳此非弟過於贊揚實其藥力使然應驗有方能稱華陀再世是以敢贊一言俾得同症者訪津也
旅美埠恩平牛皮塘人鄭正衛恭頌
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W Vancouver B C Can.

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內
舖在片咁街西門牌貳拾六號　電話（詩麼）六七二一

黃龍章專醫紅雲血癬花柳脚科
總理代金利
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.

久年花柳骨痛丸　每盒七圓
花柳骨痛丸是人人之所好者亦但可發作之事也偶三不慎遺患方見效之影響於全身具有破宗滅嗣之後患但風此方有毒功用則之能驅有效者之功補有益者延年之功

紅雲血癬丸　每料二十元
此症由來留毒之所致也亦坊間症中之最危險者也若不及時治之則有不堪問問之現性風此丸散其紅雲血癬丸能徹底根除其毒

水腫立消丸　每料五元
腫有三系不能藥肉內不能藥水腫無小腫用內藥及外皮膚兩不能以忽其微而況於藥不乎腫有既遺水腫之後腫在四肢之二部抑移動於全身此藥有益無害

參茸夜夢遺精滑精丸　每料十三元
人之夜遺精滑精力衰足弱百以電腦及骨髓腦生不以滑精遺精等症之最破元神者而精力日影各盡可不得與性服此丸大有奇效精神力之保非市上同此名詞之類所可比擬者也

久白濁丸　大罎二元　小罎一元
此丸能對之得於腎臟部之症狀不能行動不能用均能發揮治療已久年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報
旅威省江世讓白

蝕症神効丸　每料十元
蝕症神効丸是此症特見效驗之藥不能以至不可收拾其功能性服此丸大有奇效精神力之保非市上同此名詞之類所可比擬者也

排氣斷根丸　每料十元
此丸能對之得於腎臟部之症狀不能行動不能用均能發揮治療已久年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報
旅威省江世讓白

六寧丸　每料十元
此丸能對之得於腎臟部之症狀不能行動不能用均能發揮治療已久年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報
旅威省江世讓白

譚榮尤魚公司糯米粉廣告

淨新糯米粉
淨粘米粉
麥英崙洗衣刷
尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
一百磅十五元五毛
一百磅十五元五毛
壹打五元六毛

Wgin Hem Fish Co

榮榮公司臘味專家

華雲
埠高

Wing Wing Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各欵臘味發行貨美價廉久蒙僑胞贊許白油腸鴨腸潤腸臘鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包鴨腎無不齊備并有乾水鹹菜發售諸君惠顧批價格外相宜

電話矢磨九一七六

加拿大
桑市
合和隆記

本號常有合時土產中西瓜菜香芹仔椰菜仔發行取價從廉諸君光顧無任歡迎

Hop Wo Lung Co
P. O. Box 455
Armstrong, B. C.

司理人梁軒啟

章記號

小號在石哥化埠經營有年今遷往廣東街船形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞

JUN KEE CO
13 Barton St. Box 345
Vancouver, B. C.

司理阮本祝

溫金有告白

敝者弟代辦訟務並代理有欲造商家紙、買賣紙、借押紙、口供紙、人籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹啓告白

垂青

寫字樓在雲高華埠
緬街五百零壹號

司孖槭銀行樓
喊線詩麼二二四

通訊仆址
W A Lumyew
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
51 Main St.
Vancouver B. C.